

Model: PB-Y20

AUKEY

User Manual
20000mAh USB-C Power Bank
With Power Delivery 2.0

AUKEY International Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
No.102, Building P09, Electronics Trade Center
Huanan City, Pinghu Town, Longgang District
Shenzhen, Guangdong, 518111, CN

Contents

English ----- 01 - 03

Deutsch ----- 04 - 06

Français ----- 07 - 09

Español ----- 10 - 12

Italiano ----- 13 - 15

日本語 ----- 16 - 18

Thank you for purchasing the AUKEY PB-Y20 20000mAh USB-C Power Bank with Power Delivery 2.0. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents

20000mAh USB-C Power Bank
USB-A to C Cable
User Manual
Warranty Card

Product Diagram

USB Output 1

USB Output 2

Power Button

USB-C Input/Output

Micro-USB Input

LED Battery Level Indicator

●●●● 25%

●●●●● 50%

●●●●●● 75%

●●●●●●● 100%

- 01 -

Specifications

Model	PB-Y20
Technology	USB-C Power Delivery, AiPower
Capacity	20000mAh / 74Wh
Battery Type	Lithium Polymer
Micro-USB Input	DC 5V 2A
USB-C Input (Power Delivery)	DC 5V 1.5A, 9V 2A
USB-C Output (Power Delivery)	DC 5V 3A, 9V 2A
USB Output 1/2 (AiPower)	DC 5V 2.4A Max
Dimensions	150 x 83 x 21mm / 5.89" x 3.25" x 0.83"
Weight	380g / 13.40oz

What is USB Power Delivery (PD)?

USB Power Delivery is a new, universal multi-voltage charging standard that dynamically negotiates power output over a USB Type-C connection to safely and efficiently recharge a wide range of compatible devices.

To get USB PD, the following are required:

● Device (phone, tablet, laptop) that supports USB PD
● USB-C Charger with USB PD
● USB-C to C cable

Getting Started

Charging the Power Bank

Fully charge the power bank before first use.

● Connect a micro-USB / USB-C charging cable to a USB charger or charging port

● Connect the other end to the micro-USB / USB-C input port on the power bank

● Unplug the power bank when fully charged

Note:

Recharge the power bank in 6 hours or less with a USB-C to C cable and an 18W or higher USB-C Wall Charger with Power Delivery.

Charging Your Device

● Connect the charging cable to your device's charging port
● Connect the other end to a USB output port on PB-Y20
● Unplug your device when fully charged
● To check the remaining battery level, press the power button

Product Care & Use

● Keep away from liquids and extreme heat
● Don't charge your devices while recharging the power bank
● Recharge the PB-Y20 at least once every 3 months
● Dispose of battery according to local environmental law
● The PB-Y20 doesn't accept simultaneous micro-USB and USB-C power input

Warranty & Customer Support

For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US order:

support.us@aukey.com

Amazon EU order:

support.eu@aukey.com

Amazon CA order:

support.ca@aukey.com

Amazon JP order:

support.jp@aukey.com

*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

- 02 -

- 03 -

Vielen Dank, dass Sie sich für die USB-C Power Bank PB-Y20 20 000 mAh mit Power Delivery 2.0 von AUKEY entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, hilft Ihnen unser freundlicher Kundenservice gerne weiter. Halten Sie dann bitte die Produktmodellnummer und Ihre Amazon-Bestellnummer bereit.

Lieferumfang

USB-C Power Bank 20000 mAh
USB-A zu C-Kabel
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Produktbild

USB-Ausgang 1

USB-Ausgang 2

Ein-/Ausschalttaste

USB-C Eingang/Ausgang

Micro-USB-Eingang

LED-Batteriestandsanzeige

●●●● 25%

●●●●● 50%

●●●●●● 75%

●●●●●●● 100%

- 04 -

Technische Daten

Modell	PB-Y20
Technologie	USB-C Power Delivery, AiPower
Kapazität	20 000 mAh / 74 Wh
Akkutyp	Lithium-Polymer
Micro-USB-Eingang	DC 5 V 2 A
USB-C-Eingang (Power Delivery)	DC 5 V 1,5 A, 9 V 2 A
USB-C-Ausgang (Power Delivery)	DC 5 V 3 A, 9 V 2 A
USB-Ausgang 1/2 (AiPower)	DC 5 V 2,4 A Max.
Abmessungen	150 x 83 x 21 mm / 5,89" x 3,25" x 0,83"
Gewicht	380 g / 13,40 oz

Was ist USB Power Delivery (PD)?

USB Power Delivery ist ein neuer, universeller Multispannung-Ladestandard. Mit Adaptivleistung pro USB-Typ-C-Verbindung werden viele kompatible Geräte sicher und effizient aufgeladen.

Um USB PD zu erhalten, sind folgende erforderlich:

● Gerät (Telefon, Tablet, Notebook), das USB PD unterstützt
● USB-C-Ladegerät mit USB-PD
● USB-C zu C-Kabel

Erste Schritte

Laden der Power Bank

Laden Sie die Powerbank vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

● Verbinden Sie ein Micro-USB / USB-C-Ladekabel an ein USB-Ladegerät oder einen Ladeanschluss

● Verbinden Sie das andere Ende mit dem Micro-USB / USB-C-Eingang der Power Bank

● Trennen Sie die Power Bank, wenn sie vollständig geladen ist

Hinweis:

Bei Fragen, Problemen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produktmodellnummer an.

- 05 -

- 06 -

Nous vous remercions d'avoir acheté AUKEY PB-Y20 Batterie Portable USB-C 20000 mAh avec Power Delivery 2.0. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter notre équipe d'assistance en fournissant le numéro de modèle du produit ainsi que le numéro de commande Amazon.

Contenu du Coffret

Batterie Portable USB-C 20 000 mAh
Câble USB A vers C
Manuel d'Utilisation
Carte de Garantie

Schéma du Produit

Sortie USB 1

Sortie USB 2

Bouton d'alimentation

Entrée/Sortie USB-C

Entrée Micro-USB

Indicateur de Niveau de Batterie LED

●●●● 25%

●●●●● 50%

●●●●●● 75%

●●●●●●● 100%

- 07 -

Spécifications

Modèle	PB-Y20
Technologie	USB-C Power Delivery, AiPower
Capacité	20 000 mAh / 74 Wh
Type de Batterie	Lithium-polymère
Entrée Micro-USB	DC 5V 2A
Entrée USB-C (Power Delivery)	DC 5V 1.5A, 9V 2A
Sortie USB-C (Power Delivery)	DC 5V 3A, 9V 2A
Sortie USB 1/2 (AiPower)	DC 5V 2.4A Max
Dimensions	150 x 83 x 21mm / 5,89" x 3,25" x 0,83"
Poids	380g / 13,40 once

Qu'est-ce que Power Delivery USB(PD)?

La Power Delivery USB est une nouvelle norme universelle de charge multi-tension, qui négocie dynamiquement la sortie d'alimentation d'une connexion USB Type-C pour recharger en toute sécurité et efficacement une large gamme d'appareils compatibles.

Pour obtenir la PD USB, les éléments suivants sont requis :

● Appareil (téléphone, tablette, ordinateur portable) prenant en charge PD USB
● Chargeur USB-C avec PD USB
● Câble USB-C vers C

Pour Commencer

Recharger la Batterie Externe

Chargez complètement votre batterie externe avant la première utilisation.

● Branchez le câble de charge Micro-USB / USB-C sur un chargeur USB ou un port de charge

● Connectez l'autre extrémité du câble au port d'entrée micro-USB / USB-C sur la batterie externe

● Débranchez la batterie externe quand elle est complètement chargée

Note:

Rechargez la batterie externe en 6 heures ou moins avec un câble USB-C vers C ou un Chargeur Mural USB-C de 18 W ou plus avec Power Delivery.

Recharger Votre Appareil

● Connectez le câble de charge au port de charge de votre appareil
● Connectez l'autre extrémité du câble au port de sortie USB approprié de PB-Y20
● Débranchez votre appareil lorsqu'il est complètement chargé
● Pour vérifier le niveau de batterie restant, appuyez sur le bouton d'alimentation

Entretien du Produit

● Tenir à l'écart des liquides et des sources de chaleur extrême
● Ne chargez pas vos appareils lorsque vous rechargez la batterie externe
● Chargez votre batterie externe PB-Y20 au moins une fois tous les 3 mois
● Veuillez éliminer la batterie conformément à la loi environnementale locale
● Ne chargez pas le PB-Y20 en même temps via les entrées micro-USB et USB-C

Garantie et Service Client

Pour toute question, assistance ou demande de garantie, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous. Veuillez fournir votre numéro de commande Amazon ainsi que le numéro de modèle du produit.

Commandes sur Amazon Europe :

support.eu@aukey.com

*Veuillez noter qu'AUKEY ne peut fournir le service après-vente que pour les produits achetés directement via AUKEY. Si vous avez acheté votre produit via un vendeur différent, veuillez contacter directement ce vendeur pour les questions de maintenance et de garantie.

- 08 -

- 09 -

Gracias por comprar el AUKEY PB-Y20 20000mAh USB-C Cargador Portátil con Power Delivery 2.0. Por favor, lea atentamente el manual usuario y guárdelo en un sitio seguro para futuras consultas. Si necesita cualquier ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio con su número de modelo del producto y su número de orden de Amazon.

Contenidos del Paquete

20000mAh USB-C Cargador Portátil
Cable USB-A a C
Manual Usuario
Tarjeta de Garantía

Diagrama del Producto

Salida USB 1

Salida USB 2

Botón de Encendido

Entrada / Salida USB-C

Entrada Micro-USB

Indicador de Nivel de Batería LED

●●●● 25%

●●●●● 50%

●●●●●● 75%

●●●●●●● 100%

- 10 -

Especificaciones

Modelo	PB-Y20
Tecnología	USB-C Power Delivery, AiPower
Capacidad	20000 mAh / 74 Wh
Tipo de Batería	Lithium Polymer
Entrada Micro-USB	DC 5 V 2 A
Entrada USB-C (Power Delivery)	DC 5 V 1,5 A, 9 V 2 A
Salida USB-C (Power Delivery)	DC 5 V 3 A, 9 V 2 A
Salida USB 1/2 (AiPower)	DC 5 V 2,4 A Max
Dimensiones	150 x 83 x 21 mm / 5,89" x 3,25" x 0,83"
Peso	380 g / 13,40 oz

¿Qué es USB Power Delivery (PD)?

USB Power Delivery es un nuevo estándar universal de carga de multivoltaje que negocia dinámicamente la salida de potencia a través de una conexión USB Type-C para recargar de manera segura y eficiente una amplia gama de dispositivos compatibles.

Para obtener USB PD, se requiere lo siguiente:

● Dispositivo (Smartphone, tableta, ordenador portátil) compatible con USB PD
● Cargador USB-C con USB PD
● Cable USB-C a C

Empezando

Cargando el Cargador Portátil

Cargue completamente su cargador portátil antes de usarlo por primera vez.

● Conecte un cable de carga Micro-USB / USB-C a un cargador USB o puerto de carga

● Conecte el otro extremo al puerto de entrada Micro-USB / USB-C en el cargador portátil

● Desenchufe el cargador portátil cuando esté completamente cargado

Note:

Recargue el cargador portátil en 6 horas o menos con un cable USB-C a C y un cargador de pared USB-C 18 W o mayor USB-C Cargador de pared con Power Delivery.

Cargando Su Dispositivo

● Conecte el cable de carga al puerto de carga de su dispositivo
● Conecte el otro extremo al puerto de salida USB adecuado en PB-Y20
● Desenchufe su dispositivo cuando esté completamente cargado
● Para verificar el nivel de batería restante, presione el botón de encendido

Cuidado & Uso del Producto

● Mantenga lejos de líquidos y calor extremo
● No cargue sus dispositivos mientras carga el cargador portátil
● Cargue su PB-Y20 al menos una vez cada 3 meses
● Deseche la batería de acuerdo con la legislación ambiental local
● El PB-Y20 no acepta entrada de alimentación simultánea Micro-USB y USB-C

Garantía & Soporte al Cliente

Para preguntas, apoyos o reclamaciones de garantía, póngase en contacto con nosotros en la siguiente dirección que se corresponde con su región. Por favor, incluya su número de orden de Amazon y su número de modelo del producto.

Amazon EU pedidos:

support.eu@aukey.com

*Por favor, tenga en cuenta que AUKEY sólo puede ofrecer servicio postventa a los productos comprados directamente de AUKEY. Si usted ha comprado del vendedor diferente, por favor, póngase en contacto con ellos directamente sobre los problemas de servicio o garantía.

- 11 -

- 12 -

Grazie per acquistare l'AUKEY PB-Y20 USB-C Power Bank da 20 000 mAh con Power Delivery 2.0. Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo per un riferimento futuro. In caso di qualsiasi assistenza, si prega di contattarci il nostro gruppo di supporto, munito del numero di modello del Suo prodotto e del numero d'ordine di Amazon.

Contenuti del Pacchetto

USB-C Power Bank da 20.000 mAh
Cavo USB A a C
Manuale d'uso
Certificato di Garanzia

Diagramma del Prodotto

Uscita USB 1

Uscita USB 2

Pulsante d'Accensione

Ingresso/Uscita USB-C

Ingresso Micro-USB

Indicatore LED del Livello di Batteria

●●●● 25%

●●●●● 50%

●●●●●● 75%

●●●●●●● 100%

- 13 -

Specificazioni

Modello	PB-Y20
Tecnologia	USB-C Power Delivery, AiPower
Capacità	20 000 mAh / 74 Wh
Tipo di Batteria	Polimero di Lito
Ingresso Micro-USB	DC 5 V 2 A
Ingresso USB-C (Power Delivery)	DC 5 V 1,5 A, 9 V 2 A
Uscita USB-C (Power Delivery)	DC 5 V 3 A, 9 V 2 A
Uscita USB 1/2 (AiPower)	DC 5 V 2,4 A Max
Dimensioni	150 x 83 x 21 mm / 5,89" x 3,25" x 0,83"
Peso	380 g / 13,40 oz

Cos'è USB Power Delivery (PD)?

USB Power Delivery è un nuovo standard universale di ricarica multi-voltaggio che negozia dinamicamente la potenza uscita da una connessione USB Type-C per ricaricare in modo sicuro ed efficiente un'ampia gamma di dispositivi compatibili.

Per ottenere USB PD, sono necessari i seguenti:

● Dispositivo (telefono, tablet, computer portatile) che supporta USB PD
● Caricabatterie USB-C con USB PD
● Cavo USB-C a C

Dare Inizio

Caricare il Power Bank

Si prega di caricare completamente il Suo Power Bank prima del primo uso.

● Collegare un cavo di carica micro-USB/USB-C ad un caricatore USB o una porta di carica

● Collegare l'altra estremità alla porta d'ingresso micro-USB / USB-C sul Power Bank

● Scollegare il power bank quando è completamente carico

Note:

Si ricarica completamente il power bank entro 6 ore o meno con un cavo USB-C a C e un USB-C caricatore da muro da 18 W o quello superiore con Power Delivery.

Caricare il Suo Dispositivo

● Collegare il cavo di carica alla porta di carica del Suo dispositivo
● Collegare l'altra estremità all'uscita USB del Suo PB-Y20
● Scollegare il suo dispositivo quando è completamente carico
● Per controllare il livello rimanente della batteria, premere il pulsante di accensione

Cura del Prodotto e Uso

● Allontanarsi dai liquidi e dal calore esterno
● Non caricare i Suoi dispositivi quando il Power Bank è in carica
● Ricaricare il Suo PB-Y20 almeno una volta ogni 3 mesi
● Smaltire la batteria secondo la legge ambientale locale
● Non ricaricare il PB-Y20 contemporaneamente tramite ingresso micro-USB e quello USB-C

Garanzia & Assistenza ai Clienti

Per domande, assistenza o richieste di garanzia, si prega di contattarci al seguente indirizzo che corrisponde alla Sua regione. Si prega d'inserire il Suo numero d'ordine di Amazon e il modello del prodotto.

Ordini di Amazon EU:

support.eu@aukey.com

*Si prega di notare che AUKEY può offrire solo il servizio di post-vendita per i prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se ha acquistato da un venditore diverso, si prega di contattarlo direttamente per problemi di servizio o di garanzia.

- 14 -

- 15 -

この度はAUKEY PB-Y20 20000mAh USB-C (PD2.0) モバイルバッテリーをご購入いただき、誠にありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。何かご不明な点がございましたら、お気軽にお問い合わせください。その際、アマゾンのご注文番号と商品の型番をご提供ください。

パッケージ内容

20000mAh USB-C モバイルバッテリー
USB A to C ケーブル
取扱説明書
保証カード

製品図

USB 出力1

USB 出力2

電源ボタン

USB-C 入力/出力

Micro-USB 入力

LED インジケーター

●●●● 25%

●●●●● 50%

●●●●●● 75%

●●●●●●● 100%

- 16 -

製品仕様

型番	PB-Y20
テクノロジー	USB-C PD, AiPower
容量	20000mAh / 74Wh
電池のタイプ	リチウムポリマー
Micro-USB入力	DC 5V 2A
USB-C入力(PD)	DC 5V 1.5A, 9V 2A
USB-C出力(PD)	DC 5V 3A, 9V 2A
USB出力1/2 (AiPower)	DC 5V 2.4A 最大
寸法	150 x 83 x 21mm / 5.89" x 3.25" x 0.83"
重量	380g / 13.40oz

USB PD (Power Delivery) とは?

USB PD (Power Delivery) は、USB Type-C接続を介して電力出力を動的にネゴシエートし、幅広い後継デバイスを安全かつ効率的に充電し、新しいユニバーサルマルチ電圧充電規格です。

USB PDを入手するには、以下が必要です。

● USB PDをサポートするデバイス(スマホ、タブレット、ノート(パソコン))
● USB PD付きのUSB-C充電器
● USB-C to C ケーブル

使い方

モバイルバッテリーへの充電

初めて使用する前に本製品を満充電してください。

● Micro-USB / USB-C充電ケーブルを充電器に接続する。
● 本製品のMicro-USB / USB-C入力ポートにUSBケーブルのもう一方の端を接続します。
● 満充電されたら、充電ケーブルを抜きます。

● 充電器とUSB-Cの同時電源入力を受け付けません。

- 17 -

備考: 18W以上のUSB-C PD 充電器とUSB-C to Cケーブルを使って、6時間以内に本製品をフル充電できる可能です。

お使いのデバイスへの充電

● お使いのデバイスの充電ポートにUSBケーブルを接続します。
● 本製品のUSB出力ポートにUSBケーブルのもう一方の端を接続します。
● 満充電されたら、デバイスを抜きます。
● 電源ボタンを1回押して、バッテリー残量を確認します。

ご注意

● 液体や極端な暑さのところに置いて保管してください。
● モバイルバッテリーを充電しながら、お使いのデバイスを充電しないでください。
● 少なくとも本製品を3ヶ月に1回充電してください。
● 地域の環境法律に従ってバッテリーを処理してください。
● 本製品は、Micro-USBとUSB-Cの同時電源入力を受け付けません。

何かの質問やお問い合わせ

保証とカスタマーサポート
何らかの問題やお問い合わせ、および保証請求などがございましたら、ご注文番号と商品の型番を記入した上で、当社support.jp@aukey.comまでお問い合わせください。最も早い営業日にご返信を差し上げます。

Amazon US order:

support.us@aukey.com

Amazon EU order:

support.eu@aukey.com

Amazon CA order:

support.ca@aukey.com

Amazon JP order:

support.jp@aukey.com

*当社がAUKEYから購入した製品に対してのみ、アフターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返金に関しては購入先へお問い合わせ下さい。

- 18 -